



# SmarTemp Control fx 2.0

Interfaz de temporizador digital

## Instrucciones de instalación/funcionamiento



**ADVERTENCIA:** Cáncer y Daño Reproductivo  
[www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov)

### Descripción general

Gracias por elegir la marca Webasto para satisfacer sus necesidades de calefacción. El SmarTemp Control fx 2.0 de Webasto le permite predefinir ciclos de arranque de su calefactor Webasto los 7 días de la semana con 4 horas diferentes cada día.

### Funcionamiento

El SmarTemp Control fx 2.0 de Webasto se controla mediante un mando giratorio en la parte externa de la unidad y sirve para desplazarse por las opciones del menú. Simplemente haga clic en el botón de selección ( ) para elegir su opción. Las siguientes secciones definirán cada elemento del menú y su configuración por defecto.

### Compatibilidad

Todos los calefactores de líquido refrigerante; el SmarTemp Control fx 2.0 tiene una potencia de salida de 1A para la señal ON/OFF de los calefactores. Los calefactores que requieran una señal de mayor amperaje necesitarán un relé para ajustarse a las diferentes especificaciones. Consulte las conexiones eléctricas para obtener más detalles.

**Nota:** El relé no está incluido.

### Procedimiento de instalación

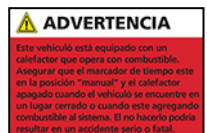
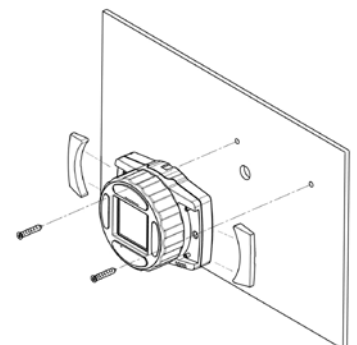
1. Encuentre un lugar de instalación adecuado (en una superficie plana si es posible) en un área visible.

**PRECAUCIÓN:** Siempre instale en un área protegida de los efectos del clima y la contaminación.

2. Utilice las dimensiones de perforación para marcar ligeramente los dos orificios de instalación.
3. **(Paso opcional):** Para pasar los cables a través de la superficie de instalación, perforo un orificio de 17 mm como se muestra en la imagen de la dimensiones de perforación.

**NOTA:** Asegúrese siempre de que no haya obstáculos detrás de la superficie de instalación antes de la perforación.

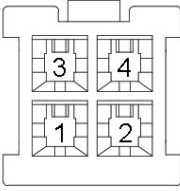
4. Asegure el SmarTemp Control fx 2.0 de Webasto utilizando los dos tornillos # 4 suministrados.
5. Ponga la etiqueta adhesiva de advertencia suministrada de "Heater Off" en un lugar de alta visibilidad en la zona del conductor. Consulte el ejemplo de etiqueta adhesiva a continuación.
6. Consulte la sección "Descripción de los menús" para una configuración adecuada del menú.



## Conexiones eléctricas

### Configuración de los conectores del SmarTemp

Número del conector	Descripción	Color del cable
1	+12 / 24V	Rojo
2	GND	Café
3	Salida del calefactor	Negro
4	*Código intermitente de diagnóstico	Verde



**INSERCIÓN DE TERMINAL LADO DEL CONECTOR**

Para retirar la terminal: Utilice la herramienta Molex para retirar la terminal  
P/N: 11-03-0044 (<http://www.molex.com>)

\* La funcionalidad de código intermitente de diagnóstico no aplica a la mayoría de los calefactores de líquido refrigerante. Consulte la sección "Código de error" para obtener información adicional.

### Conexión del relé: (si es el caso)

Los calefactores que requieran una señal de mayor amperaje de ON/OFF necesitarán un relé para ajustarse a las diferentes especificaciones. Si el calefactor conectado requiere más que una señal 1A ON/OFF para arrancar, utilice la distribución de conectores de un relé estándar como se describe a continuación.

Relé	Salida
Conector de relé 30	Fuente de alimentación de batería (B+) (con fusible de acuerdo con el amperaje del calefactor requerido)
Conector de relé 85	A tierra
Conector de relé 86	Cable de la señal ON/OFF del calefactor desde el conector 3 del cableado del SmarTemp Control fx.
Conector de relé 87	Señal ON/OFF al calefactor.

### Descripción del componente

<p>Botón (Webasto) ON/OFF</p> <p>Pantalla LCD</p> <p>Puerto de Micro USB</p>		<p>Mando giratorio</p> <p>Tapa de rosca</p> <p>Luces indicadoras de estado</p> <p>Botón de selección</p>
<p>* El puerto de micro USB no se utiliza con fines de diagnóstico del calefactor SmarTemp Control fx 2.0.</p>		

## Rotulación de la pantalla LCD

Modo (Auto o Manual)	Modo Auto	Modo Manual
<p><b>NOTA:</b> Cuando el modo Auto está visible, los temporizadores están activados.</p>		

## Descripciones de los menús

	Definiciones	Por defecto
<b>Modo</b>	<p>Hay dos modos posibles:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– El modo Auto activa los programas predefinidos del temporizador. La funcionalidad manual ON/OFF todavía es posible bajo este modo.</li> <li>– El modo Manual permite operar el calefactor a través del botón Webasto del SmarTemp Control fx 2.0. Mientras se está en el modo Manual, todas las funciones del modo automático quedan desactivadas de forma permanente.</li> </ul> <p>Nota: En el modo Manual, el calefactor continuará operando según la duración predefinida por el usuario. Consulte "Duración" para más detalles.</p>	Manual
<b>Lenguaje</b>	Disponible en los idiomas inglés, francés y español	Inglés
<b>Duración</b>	<p>La duración le permite al usuario seleccionar el tiempo de ejecución del calefactor. El rango de ajuste está entre 10 y 120 minutos en incrementos de 10 minutos.</p> <p><b>Nota:</b> El tiempo de duración para todos los temporizadores quedará en el valor predeterminado establecido como tiempo de duración. El usuario podrá cambiar manualmente la duración de cada temporizador.</p>	60 minutos
<b>Código de error</b>	<p>Esta sección registrará los últimos 5 códigos de error y la fecha en que se configuró. Resalte y seleccione un código de error para una descripción completa.</p> <p>Si el calefactor produce un código de error, las luces rojas indicadoras de estado parpadearán y el error se mostrará en la pantalla principal. Los códigos de error no se pueden reiniciar a través del SmarTemp Control fx 2.0 de Webasto en el calefactor, se necesita de la herramienta Webasto PC Diagnostic. Consulte el manual de servicio del calefactor para reiniciar un código de error.</p> <p><b>Nota:</b> El diagnóstico a través de códigos intermitentes no está disponible en todos los calefactores de líquido refrigerante. Los códigos de error de los productos que no tienen la funcionalidad de código intermitente aún se pueden obtener utilizando la herramienta de prueba PC Diagnostics. Consulte el manual de servicio visitando <a href="http://www.techwebasto.com">www.techwebasto.com</a> para obtener información detallada sobre la herramienta PC Diagnostics.</p>	Sin errores
<b>Opciones</b>	Ajuste de nivel avanzado; ver a continuación	

	<b>Definiciones</b>	<b>Por defecto</b>
<i>Hora y Fecha</i>	La hora y fecha permite al usuario ajustar correctamente la fecha y la hora actual. El usuario también puede cambiar entre AM/PM y el formato 24 horas. Si se selecciona el formato 24 horas, el formato de fecha cambiará a dd/mm/aaaa. Utilice el mando giratorio para seleccionar la fecha/hora y el botón de selección para confirmar cada entrada. El botón Webasto se puede utilizar para volver al campo anterior si se necesita hacer cambios adicionales.	AM/PM mm/dd/aaaa
<i>Temporizador</i>	Hay 4 ciclos de arranque posibles los 7 días de la semana. El temporizador se separa en tres categorías. El usuario puede seleccionar "Mon-Fri" (de lunes a viernes) y configurar cada temporizador específico (T1 - T4) para una semana de trabajo típica, todo de una sola vez. Un fin de semana "Sat-Sun" (sáb-dom) puede ser programado de la misma manera o una semana completa mediante la opción "Mon-Sun" (lun-dom). El enlace "personalizar" permite al usuario configurar un temporizador específico (T1 - T4) para cada día por separado. Al seleccionar un temporizador específico, aparecerá un submenú (Edit, Skip, y Off). Para cambiar el ciclo del temporizador, seleccione "Edit" (editar). Los cambios se guardan inmediatamente. La función de "Skip" (omitir) permite omitir un ciclo del temporizador una vez dentro de un período de 7 días. El temporizador se reactivará después de la omisión de este ciclo. <b>Nota:</b> Para desactivar un temporizador específico de forma permanente, seleccione "off".	
<i>LVD</i>	La función LVD (desconexión por baja tensión) permite al usuario ajustar el nivel de voltaje de la batería en la que el SmarTemp Control fx 2.0 de Webasto apagará el calefactor. Una advertencia (pantalla LED y mensaje) aparecerá después de 8 minutos de baja tensión. La advertencia permanecerá encendida durante 2 minutos antes de apagar el calefactor. Si el voltaje de la batería es igual o menor que el umbral seleccionado +0.1 V, el calefactor no arrancará. Por ejemplo, si se selecciona un umbral de 11.5 V, el calefactor no puede arrancar hasta que B+ haya alcanzado los 11.7 V. <b>12 voltios</b> - Rango entre 11 V - 12.5 V   <b>24 voltios</b> - Rango entre 21 V - 25.5 V	11.4v   24.2v
<i>Por defecto</i>	La función por defecto permite al usuario reiniciar en todos los valores predeterminados. <b>Nota:</b> Una pérdida de potencia no reiniciará los valores programados por el usuario.	N/A
<i>Contraseña</i>	Se puede configurar una contraseña para impedir el acceso al menú avanzado de "Opciones". Introduzca un código clave de 4 dígitos para asegurar el menú de Opciones. <b>Nota:</b> Esto se usa, por lo general, en aplicaciones de vehículos de flota.	OFF
<b>Contador de horas</b>	El contador de horas registra las horas de funcionamiento de una señal ON activa hacia el calefactor. Esto no refleja el verdadero tiempo de funcionamiento del propio calefactor. <b>Nota:</b> Para los efectos de garantía es necesario un diagnóstico impreso cuando sea el caso. El contador de horas sólo sirve de referencia.	N/A

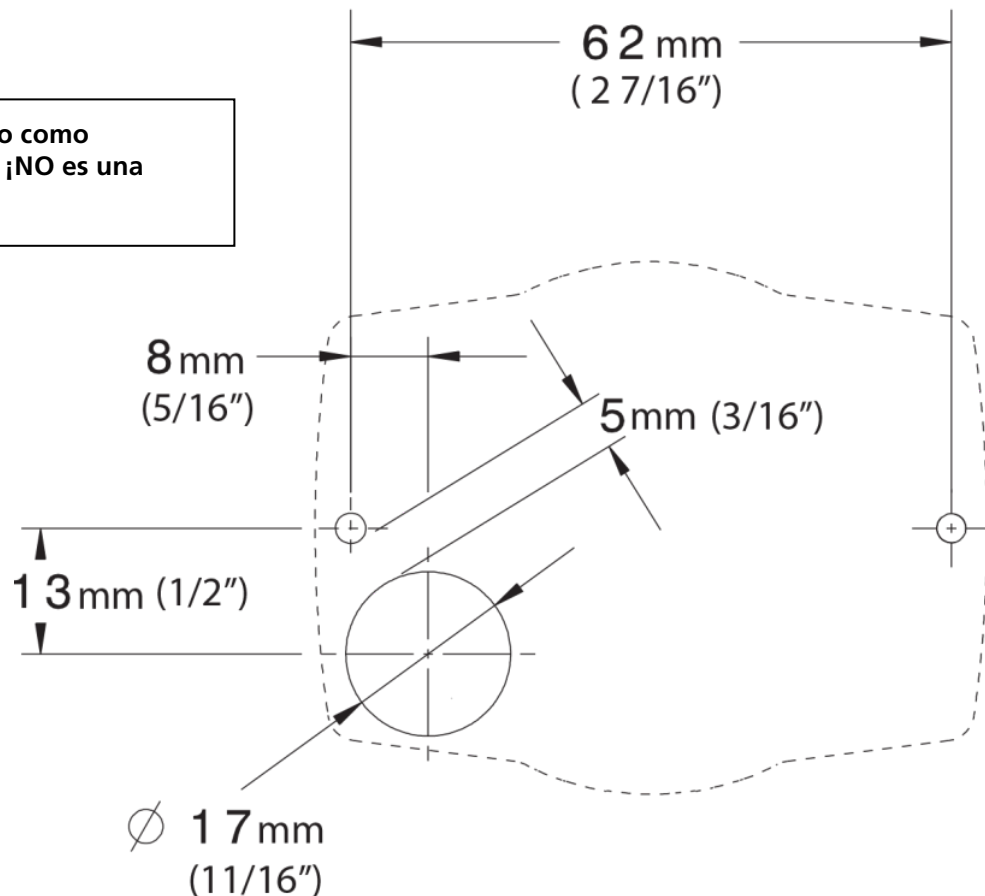
	Definiciones	Por defecto
<b>Versión SW</b>	Muestra la versión del firmware del SmarTemp Control fx 2.0 de Webasto.	Versión instalada
<b>Volver</b>	Seleccione esta opción para volver a la pantalla anterior.	N/A

**IMPORTANTE** - Las luces indicadoras de estado rojas (calefactor "ON") y la retroiluminación de la pantalla LCD se apagan después de 30 segundos. Si pulsa algún botón o gira el mando giratorio, las luces se volverán a activar. Si se utiliza el botón "Webasto" para volver a activar estas luces, es necesario presionar de nuevo este botón para apagar el calefactor. Nota: Cuando el calefactor está encendido (ON) la pantalla está activa.

### Información técnica

- Voltaje nominal: 12 / 24 V
- Rango de voltaje de funcionamiento: 9 V - 32 V
- Rango de desconexión por bajo voltaje: 12 V: 11 - 12.5 V | 24 V: 21 - 25.5 V
- Temperatura de funcionamiento: - 40° ... +185 °F (-40° ... +85 °C)
- **NOTA:** Pantalla visible a -22 °F (-30 °C)
- Dimensiones de instalación: (Long. x Alt. x Prof.) 2.7" x 2.2" x 0.60" (69.4 mm x 55.5 mm x 15.2 mm).

¡Utilice este dibujo sólo como referencia de tamaño! ¡NO es una plantilla!



**Notas:**

**Notas:**



**Feel the Drive**

**Webasto Thermo & Comfort N.A., Inc.**

15083 North Road

Fenton, MI 48430 EE. UU.

Teléfono: 810-593-6000

Fax: 810-593-6001

Email: [info-us@webasto.com](mailto:info-us@webasto.com)

Internet: <http://www.webasto.us>

<http://www.techwebasto.com>